A BIZOTTSÁG 785/2006/EK RENDELETE

(2006. május 23.)

az Irakkal fennálló gazdasági és pénzügyi kapcsolatok egyes korlátozásairól szóló 1210/2003/EK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Irakkal fennálló gazdasági és pénzügyi kapcsolatok egyes korlátozásairól szóló, 2003. július 7-i 1210/2003/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 11. cikke b) pontjára,

mivel:

(1) Az 1210/2003/EK rendelet IV. melléklete felsorolást nyújt a korábbi elnök, Szaddam Husszein rezsimjével kapcsolatban álló természetes és jogi személyekről, intézményekről, illetve szervezetekről, amelyekre annak a rendeletnek az értelmében a pénzkészletek és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.

(2) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankciós bizottsága 2006. május 12-én úgy határozott, hogy módosítja azt a jegyzéket, amely Szaddam Husszeint és a korábbi iraki rendszer egyéb vezető tisztségviselőit, azok közvetlen családtagjait és az ő, illetve a ő nevükben vagy utasításukra eljáró személyek tulajdonában vagy irányítása alatt álló szervezeteket tartalmazza, akikre/amelyekre a pénzkészletek és gazdasági források befagyasztását alkalmazni kell. Ezért a IV. mellékletet megfelelően módosítani kell.

(3) Az 1210/2003/EK rendelet III. melléklete tartalmazza a 979/2004/EK bizottsági rendelet [2] által kiegészített bizonyos jogi személyek, intézmények illetve szervezetek nevét. Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankciós bizottsága által létrehozott listához való igazodás biztosítása érdekében e neveknek szerepelniük kell az 1210/2003/EK rendelet IV. mellékletében.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonysága érdekében a rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1210/2003/EK rendelet III. melléklete az e rendelet I. mellékletében foglaltak szerint módosul.

(2) Az 1210/2003/EK rendelet IV. melléklete az e rendelet II. mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. május 23-án.

a Bizottság részéről
Eneko LANDÁBURU
külkapcsolatokért felelős főigazgató

[1] HL L 169., 2003.7.8., 6. o. A legutóbb az 1450/2005/EK rendelettel (HL L 230., 2005.9.7., 7. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 180., 2004.5.15., 9. o.

I. MELLÉKLET

A következő jogi személyeket, intézményeket illetve szervezeteket törlik az 1210/2003/EK rendelet III. mellékletéből:

1. AL-ARABI TRADING COMPANY. Címei: a) Hai Babil, Lane 11, District 929, Bagdad, Irak; b) Hai Al-Wahda, Lane 15, Area 902, Office 10, Bagdad, Irak, c) P.O. Box 2337, Alwiyah, Bagdad, Irak.

2. AL-BASHAIR TRADING COMPANY, LTD (*alias* AL-BASHAER TRADING COMPANY, LTD; b) AL-BASHIR TRADING COMPANY, LTD; c) AL-BASHA'IR TRADING COMPANY, LTD; d) AL-BASHAAIR TRADING COMPANY, LTD; e) AL-BUSHAIR TRADING COMPANY, LTD). Címe: Sadoon St, Al-Ani Building, first floor, Bagdad, Irak.

3. AL-HUDA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM (*alias* a) AL-HUDA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY; b) AL-HODA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM; c) AL-HODA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY). Címe: Irak.

4. AL WASEL AND BABEL GENERAL TRADING LLC. Címei: a) Ibrahim Saeed Lootah Building, Al Ramool Street, P.O. Box 10631, Dubai, Egyesült Arab Emírségek; b) 638, Rashidiya, Dubai, Egyesült Arab Emírségek; c) Lootah Building, Airport Road, near Aviation Club, Rashidya, Dubai, Egyesült Arab Emírségek; d) Villa in the Harasiyah area, Bagdad, Irak.

5. AVIATRANS ANSTALT (*alias* AVIATRANS ESTABLISHMENT). Címe: Ruggell, Liechtenstein.

6. LOGARCHEO S.A. (*alias* LOGARCHEO AG). Címe: Chemin du Carmel, 1661 Le Paquier-Montbarry, Svájc. Egyéb információ: Federal No: CH-2 17-0-431-423-3 (Svájc).

7. MIDCO FINANCIAL, S.A. (*alias* MIDCO FINANCE, S.A.). Egyéb információ: Federal No: CH-660-0-469-982-0 (Svájc).

8. MONTANA MANAGEMENT, INC. Címe: Panama.

II. MELLÉKLET

Az 1210/2003/EK rendelet IV. melléklete a következő jogi személyekkel, intézményekkel illetve szervezetekkel egészül ki:

1. AL-ARABI TRADING COMPANY. Címei: a) Hai Babil, Lane 11, District 929, Bagdad, Irak; b) Hai Al-Wahda, Lane 15, Area 902, Office 10, Bagdad, Irak; c) P.O. Box 2337, Alwiyah, Bagdad, Irak.

2. AL-BASHAIR TRADING COMPANY, LTD (*alias* AL-BASHAER TRADING COMPANY, LTD; b) AL-BASHIR TRADING COMPANY, LTD; c) AL-BASHA'IR TRADING COMPANY, LTD; d) AL-BASHAAIR TRADING COMPANY, LTD; e) AL-BUSHAIR TRADING COMPANY, LTD). Címe: Sadoon St, Al-Ani Building, first floor, Bagdad, Irak.

3. AL-HUDA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM (*alias* a) AL-HUDA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY; b) AL-HODA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM; c) AL-HODA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY). Címe: Irak.

4. AL WASEL AND BABEL GENERAL TRADING LLC. Címei: a) Ibrahim Saeed Lootah Building, Al Ramool Street, P.O. Box 10631, Dubai, Egyesült Arab Emírségek; b) 638, Rashidiya, Dubai, Egyesült Arab Emírségek; c) Lootah Building, Airport Road, near Aviation Club, Rashidya, Dubai, Egyesült Arab Emírségek; d) Villa in the Harasiyah area, Bagdad, Irak.

5. AVIATRANS ANSTALT (*alias* AVIATRANS ESTABLISHMENT). Címe: Ruggell, Liechtenstein.

6. LOGARCHEO S.A. (*alias* LOGARCHEO AG). Címe: Chemin du Carmel, 1661 Le Paquier-Montbarry, Svájc. Egyéb információ: Federal No: CH-2 17-0-431-423-3 (Svájc).

7. MIDCO FINANCIAL, S.A. (*alias* MIDCO FINANCE, S.A.). Egyéb információ: Federal No: CH-660-0-469-982-0 (Svájc).

8. MONTANA MANAGEMENT, INC. Címe: Panama.

9. TECHNOLOGY AND DEVELOPMENT GROUP LIMITED (*alias* TDG Ltd.). Cégjegyzéki szám: 02150590 (Egyesült Királyság). Bejegyzett irodacím: 53/64 Chancery Lane, London WC2A 1QU, Egyesült Királyság. Egyéb információ: utoljára ismert igazgatók: Hana Paul JON, Adnan Talib Hashim AL-AMIRI, Dr. Safa Hadi Jawad AL-HABOBI.

10. T.M.G. ENGINEERING LIMITED (*alias* TMG Ltd.). Cégjegyzéki szám: 02142819 (Egyesült Királyság). Bejegyzett irodacím: 53/64 Chancery Lane, London WC2A 1QU, Egyesült Királyság. Egyéb információ: utoljára ismert igazgatók: Hana Paul JON, Adnan Talib Hashim AL-AMIRI, Dr. Safa Hadi Jawad AL-HABOBI.